

درس ترمذی شریف

افادات: حضرت مولانا سمیع الحق مدلل
 ضبط و ترتیب: مولانا مشتی عبدالسم حنفی
 نائب منشی دارالعلوم جامعہ حنفیہ

اسلامی معاشرہ کے لازمی خدوخال

جامع امام ترمذی کے ابواب البر والصلة کے درسی افادات

باب هاجاء إن من البيان سحرا

باب اس بات کا کہ بعض بیان جادو ہوتے ہیں

○ حدثنا قتيبة ثنا عبد العزیز بنت محمد عن زيد بن أسلم عن ابن عمر أن رجليت قدما في زمان رسول الله ﷺ خطبا فعجب الناس من كلامهما فالتقت اليه رسول الله ﷺ فقال: "إن من البيان سحرا" أو ان بعض البيان سحر وفي الباب عن عمار وابن مسعود وعبد الله بن شحير هذا حديث حسن صحيح

ترجمہ: - حضرت عبد اللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں دو مرد آئے، پس دونوں نے خطبہ دیا (یعنی لوگوں کے ساتھ خطاب کیا اور بات چیت کی) تو ان کے کلام سے لوگوں نے تعجب کیا، تو رسول اللہ ﷺ نے ہماری طرف دیکھ کر فرمایا: بے ٹک بعض بیان جادو ہوتے ہیں۔۔۔۔۔ اس باب میں حضرت عمار، حضرت ابن مسعود، حضرت عبد اللہ بن شحیر رضی اللہ تعالیٰ عنہم، جمیں سے بھی روایات آئی ہیں۔۔۔۔۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

توضیح و تفریق: بعض بیان کو جادو کیوں فرمایا؟

اس حدیث میں رسول اللہ ﷺ کا یہ ارشاد مذکور ہے کہ آپ ﷺ نے فرمایا، ان من البيان سحراً أو ان بعض البيان سحر۔ اس میں راوی کو تکہ ہے کہ رسول اللہ کی زبان مبارک سے پہلے جملہ کے الفاظ لفڑی یادو سرے جملہ کے معنی دونوں کا ایک ہے۔ یعنی بعض بیان جادو ہوتے ہیں۔ جادو کے ساتھ مشابہ ہونے کی وجہ سے بعض بیان کو جادو فرمایا۔ اور یہ مشاہد اس میں ہے کہ جس طرح جادو شخصی طور پر اڑ کرتا ہے اور اس کے ذریعے دلوں کو مائل کیا جاتا ہے اس طرح اڑ بعض بیان میں بھی ہوتا ہے جس سے قلب متاثر ہوتے ہیں اور مائل ہوتے ہیں۔ پس

اگر یہ مؤثر بیان ایسا ہو جس سے دلوں میں اللہ تعالیٰ کی اطاعت و فرمانبرداری کی طرف میلان پیدا ہوتا ہو اور خشیت الہ اور تقویٰ پیدا ہو جاتا ہو تو ایسا مؤثر بیان مدد و مدد ہے اور اگر اس بیان میں باطل کو مزین کر کے دکھایا جاتا ہو اور قوب کو باطل کی طرف مائل کیا جاتا ہو تو یہ نہ موم و مکروہ ہے، پس اس حدیث میں مدح اور ذم دلوں پہلو موجود ہیں۔
دوا دمیوں کا فتح و بلغ مکالم۔ ان رجلین قدما فی زمان رسول الله

صلی اللہ علیہ وسلم فخطباء

حضرت ابن عمرؓ فرماتے ہیں کہ دو آدمی جتاب رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں (مدینہ منورہ میں) حاضر خدمت ہوئے، پس دلوں نے ایسا فصیحانہ کلام کیا کہ لوگوں کو ان کی باتوں سے تعجب ہوا، پس اس موقع پر جتاب رسول اللہ ﷺ ہماری طرف متوجہ ہوئے اور ارشاد فرمایا کہ: بے شک بعض بیان جادو ہوتے ہیں۔ یہ دو آدمی کون تھے؟ اور انہوں نے کیا کہا؟ اس بارے میں۔

حافظ ابن حجر عسقلانی میں فرماتے ہیں کہ مجھے صراحتاً ان دلوں کے ناموں کی واقفیت حاصل نہ ہو گی۔ لیکن محمد شین علماء کی ایک جماعت کا دعویٰ ہے کہ یہ دلوں زبرقان اور عمرو بن لاہیم ہیں۔ زبرقان، زاء اور راء کے کسرہ کے ساتھ ہے، اس کے حسن اور خوبصورتی کی وجہ سے زبرقان اس کا لقب ہوا۔ کیونکہ زبرقان چاند کے ناموں میں سے ایک نام ہے۔ اور اس کا اصل نام و نسب اس طرح ہے: حصین بن بدر اہن امرئ القیس بن خلف۔ اور دوسرے کا نام عمرو بن لاہیم اور اس اصم کا نام سنان بن کی تھا۔ دلوں بنوتیم قبیلہ سے تعلق رکھتے تھے۔ نو جبری میں بنوتیم کے وفد کے ساتھ یہ دلوں بھی جتاب رسول اللہ کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ بیہقی نے ابن عباسؓ سے روایت لئی ہے کہ زبرقان بن بدر اور عمرو بن لاہیم اور قیس بن عامِم جتاب رسول اللہ ﷺ کے سامنے بیٹھ گئے تو زبرقان نے فخر کے طور پر کہا۔ یا رسول اللہ ﷺ اسے سید بنی تمیم والمطاع فیهم والمجاب امن لهم من الظلم و آخذ منهم بحقوقهم وهذا يعلم ذلك يعني عمرو بن الأهیم۔

اے اللہ تعالیٰ کے رسول ﷺ میں بھی یہی کام سردار ہوں، ان میں میری اطاعت کی جاتی ہے اور میری بات مانی جاتی ہے، میں ان کو ظلم سے روکتا ہوں اور میں ان کے آپس میں ایک دوسرے کے حقوق دلاتا ہوں اور اس آدمی (یعنی عمرو بن لاہیم) کو یہ سب کچھ معلوم ہے۔ تو اس کے جواب میں عمرو نے کہا۔

انہ لشید المعارضۃ مانع لجانبہ مطاع فی اذنه: بے شک یہ آدمی سخت جگڑا کرنے والا ہے، اپنے جتنے کا دفاع اور حفاظت کرنے والا ہے اور اس کے حکم کی بیرونی کی جاتی ہے۔ تو زبرقان نے کہا:

یا رسول اللہ ﷺ نقد علم من غیر ماقول وما منعه أن یتكلم الا الحسد: اے اللہ تعالیٰ کے رسول ﷺ یقیناً اس آدمی نے جو کچھ کہا اس کے خلاف اس کے علم میں ہے اور اس کو واقع کے مطابق

بات کرنے سے حد ہی نہ روکا۔

تو اس کے جواب میں عمر بن الأحیم نے کہا! أنا أحسدك؟ والله يا رسول الله ﷺ، انه
لشیم الحال 'حدیث المال' أحمق الوالد مضيق في العشیره . والله يا رسول الله: لقد
صدقت في الأولى وما كذبت في الآخرة ولكنني رجل إذا رضيت قلت
أحسن ما علمت وإذا عصيتك قلت أقبح ما وجدت . (ازتحفة الأحوذی)
کیا میں تیرے ساتھ حسد کروں گا۔ اللہ تعالیٰ کے بغیر طلاق خدا کی قسم اس کے ماموں کینہ لوگ ہیں یہ بھی ابھی
مالدار بن چکا ہے اس کے باپ دادا احمد ہیں۔ یہ قبلہ کے بیکار آدمی ہیں۔ خدا کی قسم: اے اللہ تعالیٰ کے رسول ﷺ!
یقیناً میں نے پہلی باتوں میں بھی حق کہا اور اس آخری کلام میں بھی میں نے جھوٹ نہیں بولا۔ لیکن میں ایک ایسا آدمی
ہوں کہ جب میں راضی ہوں تو جو اچھی باتیں مجھے معلوم ہوں وہی کہہ دیتا ہوں۔ اور جب غصہ ہو جاتا ہوں تو جو بدترین
اور قبیل باتیں محسوس کرتا ہوں وہی بتاتا ہوں۔ یہ سن کر جاتا رسول ﷺ نے فرمایا: ان من البيان
سحر۔ بے شک بعض بیان جادو ہوتا ہے۔

باب هاجاء في التواضع

تمثيل اور عاجزی اختیار کرنے کا بیان

○ حدثنا قتيبة أخبرنا عبد العزيز بن محمد عن العلاء بن عبد الرحمن عن أبيه عن أبي هريرة أن رسول الله ﷺ قال: ما نقصت صدقة من مال ما زاد الله
رجالاً بعفو الاعزا و ما تواضع أحد لله الارفعه الله وفي الباب عن عبد الرحمن
بن عوف و ابن عباس وأبي كثیرة الأنماری واسمہ عمر بن سعد هذا
حدث حسن صحيح.

ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ بے شک رسول ﷺ نے فرمایا 'صدقة' مال میں زرہ بھر بھی کی نہیں
لاتا اور اللہ تعالیٰ کی آدمی کیلئے (اپنے بھائی مسلمان کو) معافی کرنے کی وجہ سے عزت و شرافت کے سوا اور کچھ نہیں بڑھا
دیتا اور جو بھی بندہ اللہ تعالیٰ کے لئے تواضع اور عاجزی اختیار کرے تو اللہ تعالیٰ ضرور اس کو بلند کرے گا اور اس پاپ
حضرت عبد الرحمن بن عوف، حضرت ابن عباس اور ابو کعبہ نماری (اور ان کا نام عمر بن سعد ہے) رضی اللہ تعالیٰ عنہم
ام جھیں سے بھی روایات آئی ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح ہے۔

توضیح و تشریح: اس باب میں تواضع کی فضیلت بیان ہوتی ہے، تواضع وضع یعنی وضع سے ماخوذ ہے، اور وضع کا اصل معنی ہے

کسی چیز کو نیچے رکھنا اور اس کا ضد رفع ہے اس کا معنی ہے اونچا کرنا، اٹھانا، پس تواضع سے مراد اپنے آپ کو نیچے کرنا۔ اپنے نفس کو دبانتا۔ تزلل اور عاجزی اختیار کرنا۔

بعض اعمال کا اثر ان کے ضد کی شکل میں ظاہر ہوتا ہے:

ہر عمل کے لئے کچھ خواص و اثرات ہوتے ہیں بعض عمل کا اثر اس کی ضد کی شکل میں ظاہر ہوتا ہے تو اضع بھی ایک ایسا عمل ہے اس کا اثر بالکل اس کی ضد کی شکل میں ظاہر ہوتا ہے۔ یعنی جو آدمی اپنے آپ کو پست اور نیچے کرتا ہے تزلل اور عاجزی اختیار کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کو بلند کرتا ہے اس کی عزت بڑھاتا ہے اور اس کے بر عکس جو تکبر کرے گا اور اپنے آپ کو بڑا آدمی ظاہر کرے گا تو پست اور ذلیل ہو گا۔

۔ پست سے سر بلند اور سر کشی سے پست اس راہ کے عجیب نشیب و فراز ہیں

اور ایک حدیث میں ہے: من تواضع لله رفعه الله ومن تکبر وضعه الله۔ جو آدمی تو اضع اختیار کرے تو اللہ تعالیٰ اس کو بلند و بالا کر دے گا۔ اور جو تکبر کرے تو اللہ تعالیٰ اسے پست اور ذلیل کر دے گا۔ اسی طرح حج کرنے میں بظاہر مال خرچ ہوتا ہے اس کے ظاہر کے مطابق تو اس کا اثر یہ ہونا چاہیے تھا کہ حج کرنے سے آدمی فقیر بن جاتا، لیکن حدیث میں ہے "الحج تنفي الفقر" یعنی حج فقیر کی ختم کردیتا ہے، یعنی اس ظاہری اثر کے خلاف یا اثر ظاہر ہوتا ہے کہ حج کرنے سے آدمی مالدار بن جاتا ہے اسی طرح صدقہ و خیرات کرنے سے بظاہر مال کم ہوتا ہے اسی وجہ سے شیطان ظاہر میں آدمی کو وجہ خیر میں مال لگانے کی صورت میں فقیری اور ناداری سے ڈراتا ہے کہ اس مال کو نہ چھیڑوں، اللہ کی راہ میں امور خیر میں نہ لگاؤ، ورنہ خود فقیر و محتاج رہ جاؤ گے، اللہ تعالیٰ نے اس کید شیطانی سے ہوشیار رہنے کی تاکید فرمائی اور اپنی طرف سے مغفرت اور مال کے زیادہ ہونے کا وعدہ فرمایا۔ ان

الشیطون يعدكم الفقر و يأمركم بالفحشاء والله يعدكم مغفرة منه وفضلاً (الآية)

یعنی شیطان تم کو فقیری سے ڈراتا ہے اور تم کو بے حیائی کا حکم دیتا ہے اور اللہ تعالیٰ تمہارے ساتھ اپنی طرف سے مغفرت کا اور مال کے زیادہ ہونے کا وعدہ فرماتا ہے۔ البتہ انفاق فی سبیل اللہ وغیرہ ہر چیز میں اعتدال اور میانہ روی کا لحاظ رکنا ضروری ہے کیونکہ اس کا مستقل طور پر حکم دیا گیا ہے۔ نیز سود سے بظاہر مال زیادہ ہوتا ہے لیکن اللہ تعالیٰ نے اس ظاہر کے خلاف ارشاد فرمایا، نیز محقق اللہ البریو و دربیو الصدقات (الآیة) یعنی اللہ تعالیٰ سود کے مال کو گھٹھا کر مٹا دیتا ہے اور صدقات کے مال کو اللہ تعالیٰ بڑھادیتا ہے۔

اور اللہ تعالیٰ کے ارشادات کے مطابق اثرات دنیا میں ظاہر ہوتے رہے ہیں۔ سود کا مال بے برکت ہوتا اور بسا اوقات ظاہر ابھی سود کا مال تباہ ہو کر ختم ہو جاتا ہے اور سودی خود آدمی دیوالیہ بن جاتا ہے اور صدقات سے اموال کا بڑھ جاتا ہے اور زیادہ ہونا تو ایک ایسا امر ہے کہ ساری دنیا کے مشاہدہ سے معلوم ہے۔ اسی طرح کسی کی ظلم و زیادتی کے

مقابلے میں اس کو معاف کرنا نیز تواضع اور عاجزی اختیار کرتا بظاہر اپنے آپ کو ذمہ دیل کرتا ہے اور اپنے اوپر دوسروں کے کی بالادستی قائم کرتا ہے۔ اور ظاہر کے اعتبار سے تو اس کی عزت کم ہونی چاہیے اور یہ پست اور ذمہ دیل ہونا چاہیے۔ لیکن جناب رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ اس آدمی کی عزت کو ضرور بڑھادیتا ہے، یعنی دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی، اور اللہ تعالیٰ اس کو بلند و بالا کرتا ہے لیکن اس میں یہ قید لگایا گیا ہے کہ ”للہ“ ہو یعنی یہ معاف کرنا اور یہ تواضع اختیار کرنا اللہ تعالیٰ کی رضا جوئی کے لئے ہو، پس اگر کوئی آدمی برائی کرنے والے کے ساتھ برائی کرنے کا عزم رکھتا ہو، لیکن یہ کمزور ہے، اور اس کا بس نہیں چلتا اس کمزوری کی وجہ سے وہ انتقام لینا چھوڑ دے، تو اس کیلئے یہ وعدہ نہیں۔ نیز تواضع، عاجزی و اکساری اللہ تعالیٰ کی رضا کے لئے، تب یہ عمل اللہ تعالیٰ کے لئے ہے اور اللہ اس عمل کا بدل دے گا۔ دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی تو نقد بدلہ اللہ تعالیٰ یہ دے گا کہ عاجزی و اکساری کے عوض میں اس کو بلند و بالا کر دے گا۔ اگر یہ عمل اللہ تعالیٰ کی رضا جوئی کے لئے نہ ہو، بلکہ کسی دنیوی غرض کے لئے ہو، یا کسی سے چندہ حاصل کرنے کیلئے چند روپے کی مدد کریں میرے ساتھ، تو ایسے تذلل اور عاجزی پر اللہ تعالیٰ کا وعدہ نہیں ہے۔

باب هاجاء في الظلم

ظلم کا بیان

○ حدثنا عباس العنبرى أخبرنا أبو داؤد الطيالمى من عبد العزىز بن عبد الله بن أبي سلمة عن عبد الله بن دينار عن ابن عمر عن النبي ﷺ قال: الظلم ظلمات يوم القيمة وفي الباب عن عبد الله بن عمر و عائشة وأبي موسى وأبي هريرة (رضى الله تعالى عنهم أجمعين) هذا حديث حسن غريب من حديث ابن عمر

ترجمہ: حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ جناب رسول اللہ ﷺ سے نقل کرتے ہیں کہ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ: ظلم اور میرے ہوں گے قیامت کے دن..... اور اس باب حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ حضرت ابو موسیٰ اور حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم اجمعین سے بھی روایات آئی ہیں۔

توضیح و تعریف: ظلم اور ظلمات

ظلم کا لغوی معنی ہے، وضع الشی فی غیر موضعه المختص به، کسی چیز کا انہام موضع وکل خصوص کے علاوہ دوسری جگہ رکھنا، یہاں ”ظلم“، ”الف ولام“، جن کے لئے ہے، یعنی جسیں ظلم قیامت کے دن کے ظلمات اور انہی میروں کا سبب بنے گا۔ جس طرح ظلم کے درجات اور مراتب ہیں، اس طرح اس کے مطابق قیامت کے انہی میروں کا حال بھی

ہوگا۔ شرک بھی قرآن کریم پر اظلم ہے، پس شرک کے لئے بڑا اندر ہمراہ ہوگا۔ اس طرح چھوٹے مظالم کے بدالے میں اندر ہیرے بھی چھوٹے ہوں گے، چنانچہ ظلم کے علٹف انواع و اقسام ہیں اور ”اظلم“ سے جس ظلم مراد ہے جو ہر قسم کے ظلم کو شامل ہے، اس وجہ سے کلمات کو بھی جمع ذکر کیا۔ نیز جیسا کہ تحقیقین مؤمنین کو نور ملے گا اور یہ نور ان کو آگے داں میں بائیں مختلف اطراف سے ہوگا، اس طرح یہ اندر ہیرے بھی ظالم پر عقلف اطراف سے محیط ہو گئے اس اعتبار سے کلمات کو جمع لایا۔

ظلہ دراصل ہلمت سے پیدا ہوتا ہے:

ظلہ دراصل دل کی ہلمت اور اندر ہیرے سے پیدا ہوتا ہے، مسلسل فتن و ف HOR اور نافرمانی کی وجہ سے بالآخر دل سیاہ ہو جاتا ہے اور ہلمات اور اندر ہروں کا گھر بن جاتا ہے، ایسے سیاہ دل سے پھر کفر اور شرک جیسا ہلم بھی صادر ہوتا ہے، اور ضعیفوں اور کمزوروں پر گونا گون مظالم کے پھاڑھانے سے بھی اس کا دل ترس نہیں کھاتا، اگر دل ایمان اور ہدایت کے نور سے روشن اور منور ہوتا تو ضرور ان مظالم سے بازا آ جاتا۔ چس گویا کہ اس نے دنیا میں اپنے دل کو اندر ہروں کا گھر بنایا ہے تو قیامت کے دن بھی اس کے لئے اندر ہیرے ہی اندر ہیرے ہوں گے۔ اور راه نجات پانے کے لئے اس کے ساتھ روشنی نہ ہوگی۔

سورۃ النور وغیرہ میں اللہ تعالیٰ نے نور اور کلمات کی مثالیں بیان فرمائی ہیں۔ حاصل یہ کہ ایمان، تقویٰ اور عمل صالح یہ نور ہے، ایسے لوگوں کے بارے میں ارشاد ہے: نور ہم یسعی بین ایدیہم و بنا یمانہم (الآلیۃ) اور کفر، شرک، نمرے اعمال کرنا اور بندوں کے حقوق تلف کرنا۔ یہ کلمات اور اندر ہیرے ہیں۔ دنیا میں بھی اور آخرت میں۔ کیونکہ دنیا میں یہ تباخ و مظالم را ہدایت پانے سے مانع ہوتے ہیں، گویا یہ اس کے لئے اندر ہیرے ہیں جن کی وجہ سے ایمان، ہدایت اور فلاح و کامیابی کی راہ اس کو نظر نہیں آتی۔ اور آخرت میں تو ان جیزوں کا ہلمات ہونا پہلے واضح ہو گیا۔

اور بعض کے نزد یہ کلمات سے مراد عذاب اور شدائد ہیں۔ تو پھر سمجھی یہ ہوگا کہ ہلم قیامت کے دن کے عذاب، مصائب و شدائد کا ذریعہ ہوگا۔ یعنی دنیا میں ہلم کرنے کی وجہ سے وہ قیامت کے دن مختلف قسم کے مصائب، شدائد اور عذابوں میں جلتا ہوگا۔

باب ما جاء في ترك العيب للنعمنة نعت میں عیب جوئی ترك کرنے کا بیان

○ حدثنا احمد بن محمد أخبرنا عبد الله بن المبارك عن سفيان عن الأعمش عن أبي حازم عن أبي هريرة قال: ما عاب رسول الله ﷺ طعاماً قد كان اذا اشتراه أكله والا ترکه... هذا حديث حسن صحيح وأبو حازم

هو الا شجعی و اسمہ سلمان مولیٰ عزہ الاشجعیۃ۔
 ترجمہ: حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ جتاب رسول اللہ ﷺ نے کبھی بھی کسی طعام کو عیب نہیں لگایا۔ (بلکہ) اگر آپ ﷺ کو کمانے کی خواہیں ہوتی تو تناول فرمائیتے، ورنہ چھوڑ دیتے۔ یہ حدیث صحن صحیح ہے۔
 اور یہ ابو حازمؓ اشجعی ہیں۔ اور ان کا نام سلمان ہے۔ جو کہ عزہ الاشجعیۃ کا مولیٰ ہے۔

تو پخت و تشریق: ما عاب طعاماً قط

جباب رسول اللہ ﷺ طعام میں عیب نہیں لکاتے تھے، بلکہ طعام حلال اور مباح ہو۔ اگر کوئی کمانے کی چیز حرام ہوتی تو اس کو عیب لگاتے تھے اور اس کی برائی بیان فرماتے اور اس کے کمانے سے منع فرماتے تھے۔ حلال اور مباح طعام میں عیب لکانا اخلاق کریمانہ کے خلاف ہے۔ اس وجہ سے رسول اللہ ﷺ کبھی بھی طعام میں عیب نہیں لکاتے تھے۔ بعض علماء کا کہنا ہے کہ طعام میں خلقت کے اعتبار سے عیب لکانا جائز نہیں ہے۔ البتہ صنعت کے اعتبار سے (یعنی پکانے اور تیار کرنے میں کچھ لمحص اور عیب ہوتا) اس کو بیان کرنا جائز ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کی صنعت میں عیب نہیں ہو سکتی۔ اور علقوق کی صنعت پکانے کی ترکیب وغیرہ میں عیب ہو سکتا ہے لہذا اس کو بیان کرنا بھی جائز ہے۔ لیکن حافظ ابن حجر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ظاہر حدیث سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ طعام میں کسی بھی قسم کا عیب لکانا جائز نہیں ہے۔ نہ باعتبار خلقت کے اور نہ باعتبار صنعت کے۔ کیونکہ صنعت و ترکیب میں عیب لکانے سے طعام تیار کرنے والے کی دل ٹکنی ہوتی ہے اور ظاہر ہے کہ یہ بھی جائز نہیں ہے لہذا یہ ممانعت عام ہے۔

نیز عیب لکانے سے ایک قسم کی بے قدری اور ناخکری ہوتی ہے اللہ تعالیٰ نعمتوں کی۔ کیونکہ یہ طعام جو کہ اللہ تعالیٰ نے تجھے دے دیا ہے۔ بہت سے لوگ ایسے ہوں گے۔ کہ ان کو یہ بھی کمانے کے لئے نہیں مل رہا۔

علامہ ابن بطال فرماتے ہیں کہ یہ ایک بہت اچھا ادب ہے کیونکہ بسا اوقات ایک آدمی کسی چیز کو کمانے کے لئے پسند نہیں کرتا، لیکن دوسرا آدمی اس کو پسند کرتا ہے اور وہ اسے بہت شوق سے کھاتا ہے اور ہر وہ چیز جس کے کمانے کی شریعت مقدسہ نے اجازت دی ہے اس میں عیب نہیں ہوتا۔ لہذا عیب لکانے سے بہر حال احتساب کرنا چاہیے۔ بلکہ اگر پسند ہو تو کھاؤ پسند نہ ہو تو چھوڑ دو۔ عیب نہ لگاؤ کیونکہ عین ممکن ہے کہ یہ کسی اور کی پسندیدہ چیز ہو۔

اے سیرا تراناں جوین خوش نعماید
 معشوّق من است آنکه بزدیک توزشت است
 حوران بہشتی را دوزخ بود اعراف
 وز دوزخیان پرس که اعراف بہشت است